

This is a preview of "ISO 19719:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

NORME INTERNATIONALE

First edition
Première édition
2010-01-15

Machine tools — Work holding chucks — Vocabulary

Machines-outils — Mandrins porte-pièces — Vocabulaire



Reference number
Numéro de référence
ISO 19719:2010(E/F)

This is a preview of "ISO 19719:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT
DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2010

The reproduction of the terms and definitions contained in this International Standard is permitted in teaching manuals, instruction booklets, technical publications and journals for strictly educational or implementation purposes. The conditions for such reproduction are: that no modifications are made to the terms and definitions; that such reproduction is not permitted for dictionaries or similar publications offered for sale; and that this International Standard is referenced as the source document.

With the sole exceptions noted above, no other part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

La reproduction des termes et des définitions contenus dans la présente Norme internationale est autorisée dans les manuels d'enseignement, les modes d'emploi, les publications et revues techniques destinés exclusivement à l'enseignement ou à la mise en application. Les conditions d'une telle reproduction sont les suivantes: aucune modification n'est apportée aux termes et définitions; la reproduction n'est pas autorisée dans des dictionnaires ou publications similaires destinés à la vente; la présente Norme internationale est citée comme document source.

À la seule exception mentionnée ci-dessus, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland/Publié en Suisse

This is a preview of "ISO 19719:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Contents

Page

Foreword	v
Introduction	vii
Scope	1
Normative references	1
1 Types of clamping device	3
2 Components of chucks	24
3 Hydraulic and pneumatic components	34
4 Clamping fixtures and accessories	41
5 General terms for gripping technology	43
Bibliography	64
Alphabetical index	65
French alphabetical index (Index alphabétique)	67
German alphabetical index (Alphabetisches Verzeichnis)	69

Sommaire	Page
Avant-propos	vi
Introduction	viii
Domaine d'application	1
Références normatives	1
1 Types de dispositif de serrage	3
2 Éléments constitutifs des mandrins	24
3 Composants hydrauliques et pneumatiques	34
4 Montages et accessoires de serrage	41
5 Termes généraux dans la technologie de serrage	43
Bibliographie	64
Index alphabétique anglais (Alphabetical index)	65
Index alphabétique	67
Index alphabétique allemand (Alphabetisches Verzeichnis)	69

This is a preview of "ISO 19719:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 19719 was prepared by Technical Committee ISO/TC 39, *Machine tools*, Subcommittee SC 8, *Work holding spindles and chucks*.

This is a preview of "ISO 19719:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 19719 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 39, *Machines-outils*, sous-comité SC 8, *Broches porte-pièce et mandrins*.

This is a preview of "ISO 19719:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Introduction

The purpose of this International Standard is to systematize terms and facilitate communication. The designations listed in this International Standard are recommended for general use. This International Standard is only applicable to general commercial machine tool accessories, i.e. it is not applicable to special accessories.

In many cases, different customary designations are introduced for one part of a work holding chuck; in each case, one of them, which fits into the specified structure, is chosen for use as a designation in this International Standard. Thus, the designations used in practice have been taken into consideration.

Introduction

L'objet de la présente Norme internationale est de rendre systématique l'usage des termes et de faciliter la communication. Les désignations données dans la présente Norme internationale sont recommandées pour un usage général. La présente Norme internationale s'applique uniquement aux accessoires de machines-outils commerciales générales, c'est-à-dire qu'elle ne s'applique pas aux accessoires spéciaux.

Dans de nombreux cas, il existe différentes désignations courantes pour la même partie d'un mandrin porte-pièces; dans chaque cas, l'une d'elles, correspondant à la structure spécifiée, a été choisie comme désignation dans la présente Norme internationale. Ainsi, les désignations utilisées dans la pratique ont été prises en considération.